



第 85 期 2017 年 12 月 07 日

主编 林若耶

团队 倪步清

朱可嘉

黄昭雯

鸣谢本期荐稿老师：

王庆红 殷常红 邱冰 徐弋丰

郑琦 黄伟庆 王桂敏 周悦涵

才艺表演

马立平中文七年级

汪可洛

快乐节日

马立平中文六年级

黄昭雯

美洲华语五年级

徐芮

钟霖（两篇）

钟林宏

美洲华语八年级

方博誉

生活小札

马立平中文七年级 俞文茹 陶廷轩

美洲华语九年级

林若耶

美洲华语七年级 成可馨

党伊璐

美洲华语四年级

安英康

美洲华语四年级 Maximino Merriam

趣谈姓名

美洲华语三年级

王子妍 沙丽

陈安迪

Evan Thorsen

纪熠暄

James Gallivan



才艺表演

编者按：在家长师生的盼望中，我校 2017 才艺表演在 11 月 19 日拉开帷幕，顺利举行。从低年级小朋友到高年级的大孩子，大家各展所长，吹拉弹唱跳，让人目不暇接。

《文芽》编辑汪可洛的报道生动活泼，描写栩栩如生，让人如临现场，亲自感受到那一番热闹景象。

华夏纽约中心学校 2017 才艺表演

马立平中文七年级 汪可洛

华夏纽约中心学校的年度盛会——“2017 才艺表演”经过学校老师和热心志愿者的精心筹备在感恩节前夕的一个周日正式登场。



这一天，我上完中文课就迫不及待地赶到演出现场——纽约州立威彻斯特社区学院的 AAB 大礼堂。

由于大家报名踊跃，为了合理安排时间和场地，今天的才艺表演分两场举行，上半场主要由低年级组的小朋友表演。当我来到现场时，这里已经是高堂满座，热闹非凡，才艺表演者带着他们的爸爸妈妈，爷爷奶奶，还有亲朋好友前来观看他们的演出。他们可是今天绝对的亮点。

中午十二点，来自马立平



一年级的黎氏姐妹花带着几分羞涩走上了舞台，在全场观众热情掌声的鼓励下以古筝“山丹丹花开红艳

艳”呈现给观众一曲完美的重磅开场戏。紧接着中国乐器，西洋乐器，优美的舞蹈在现场观众阵阵掌声中倾力推出。今天最庞大的演出团体是美洲华语学前班的小明星们，他们给我们带来的小品《摇啊摇，摇到外婆桥》展现了中文方言的魅力，让我们更进一步了解中国文化，提高我们对学习中文的兴趣。来自马立平三年级小朋友的魔方速拧表演，再现了魔方的神奇和小朋友的智慧。接下来带给大家的是马立平一年级“四大天王”的联唱《踏浪》《千里之外》和《中国心》，还有马立平二年级周氏三兄弟的合唱《fight Song》。他们的奇特组合和字正腔圆的演唱获得了大家的一致称赞，表演现场不时爆发出一阵阵热烈的掌声。随后 Merrimack 家的四位小明星们美妙动听的小提琴演奏，更让现场观众赞叹不已。最后低年级小朋友的才艺表演在一曲红遍华语世界，风靡西方社会的超热劲歌《两只老虎》中结束。整场表演台上小明星们和台下热情的观

众互动，也展现了主持人宣宣老师的机智灵活和艺术蕴底。



短暂的中场休息后，下午 2 点，伴随着优美动听的钢琴曲《彩云追月》，高年级组的才艺表演拉开了序幕。多位钢琴演奏高手们先后登场，每人都有一首拿手的钢琴曲目，优美的旋律获得现场阵阵掌声。其中的钢琴伴唱《Burn》尤为给人印象深刻，还有一位年龄最小的来自马立平四年级的小天才弹奏的《Phantasia No.3 in D Major By Mozart》极具专业水准。当大家依

旧沉浸在《让我们荡起双桨》这首优美旋律时，舞蹈《跳舞的孩子》又艳惊全场，两位小舞蹈家舞姿优美，吸引了所有观众的目光。

接下来的小号独奏《Wizard Wheezes》把我们带进了哈利·波特的魔幻世界，再加一曲优美的萨克管独奏更令大家激情回荡。古筝独奏《渔舟唱晚》跌宕起伏，琴声优雅，尽现中华传统之美。还有《俏妞迎新春》双人舞让大家提早感受到了一番闹新春的热闹景象。最后，高年级同学组的才艺表演在一曲《传奇》独唱的余音中结束。

本次活动不仅给我们华夏纽约中心学校的同学提供了展现自己的舞台，也增加了大家学习中文的兴趣和学好中文的信心。

快乐节日

编者按：从开学时的初秋，到现在的暖冬，时光须臾而过。虽然大多数日子很平淡，但时不时有些快乐的节日点亮我们的心房。特别是孩

子们喜欢的万圣节，之后的感恩节。当圣诞树上灯光亮起时，圣诞节，新年也相继来到。欢迎大家来稿分享你的每一个节日。



感恩节聚会

马立平中文六年级

黄昭雯

一年一度的感恩节来了!

感恩节的时候，我去了一个朋友的家。我们开始在屋里玩，天黑了以后我们去外面玩“警察抓小偷”的游戏。有一个“警察”和两个“小偷”，“警察”要是抓到了一个“小偷”，那个“小偷”就会变成一个“警察”。“警察”有个手电筒，小偷们有对讲机，因为天是黑的，当“警察”很不容易。有一次，我当“警察”花了很长的时间才找到“小偷”们。还有我当“小偷”的一次，“警察”已经抓着了一个“小偷”，我还没有被抓到

，我就躲在一个植物的后面，“警察”们要是来了，我就会绕到植物的另一面，天已经很黑了，“警察”们最后也没有找到我，大家玩的很开心。

后来我们被叫回屋里去吃东西了。吃完了感恩节大餐以后，我们给大人们设计了一个鬼屋。这是我们去年万圣节时来这个朋友家想出来的主意。我们关掉灯，在屋里装神弄鬼，然后派一个人当导游，带大人们参观。去年我们有很多人，我当了导游，别的人当了怪物，屋里黑黑的，大人们吓得跑了，很好玩！这次我又当了导游，我的弟弟当了“小偷”，我们的朋友当了一个“有钱的人”。我把游客带进鬼屋，然后把门关上。屋子里面黑黝黝的，我拿着一个手电筒，给他们讲一个有钱人和一个小偷打架的故事。这个鬼屋不像去年那么吓人，可是也很诡异！

我们又玩了一会儿象棋，然后玩了棋盘游戏。我很幸运，我有

很多好朋友，我可以和他们一起玩！

万圣节的故事

美洲华语五年级

钟霖

今年万圣节的晚上，我和弟弟去了我们的朋友Jacobs住的社区Trick or treating。那个社区很大，住了几百户人家。我们从一个房子跑到另一个房子。每个房子都装扮得很好看，也很吓人。我们要到了很多糖，各种各样的糖果。

我和弟弟打扮成夏威夷来的游客。虽然天气很冷，可是我们玩得很高兴，一点都不冷，还跑得满头大汗。这是我们过得最开心的一个万圣节。

今年的感恩节

美洲华语五年级

钟霖



今年的感恩节我和妈妈，爸爸，弟弟去了 Dominican Republic 度假。我们住在一个海滩边的酒店。酒店外面就是沙滩和大海。酒店里有很多餐馆，游泳池和水上公园。它还有一个很大的剧院，我们每天晚上在那里看表演。

我们在那里做了很多活动。比如说，我们在游泳池里扔球，在海里游泳，在沙滩上堆城堡。我们还参加了很多水上运动。我最喜欢(♥ ω ♥)的运动是 snorkeling, kayaking, parasailing and surf board paddling。



酒店的食物非常丰盛美味。我每天都吃得很开心。

今年万圣节

美洲华语五年级

钟林宏

万圣节那天，学校里有游行。我打扮成 Darth Vader。游行里有很多人。老师和同学们都穿着各种各样的服装，有恐龙，巫婆，和卡通人物等。我爸爸妈妈也来了。

晚饭后，我和我的两个好朋友去要糖果。我们去了很多家，“不给糖，就捣蛋”。我们要到很多糖果，很开心。

今年万圣节

美洲华语五年级

徐芮

我今年扮成一个女巫去要糖。我要了三百零四个糖果。我在 Beaver hill 要了糖，我也在我家附近要糖去了，有巧克力糖，棒棒糖和泡泡糖等等。路上有许多人，扮成各种各样的鬼怪，还有扮成动物的。大家都很热情给我糖。但是要我说，trick or treat！回家我就把糖数了。看见这么多糖果，不知道要怎么办！但是要到了这么多糖，我好开心！

我的 2017 年万圣节

美洲华语八年级

方博誉

今年，我的朋友 Drew 邀请我来他家庆祝万圣节。他告诉我，如果我和我的朋友都想来，那他有一个好的想法。他说，我们都打扮成在 NFL 打橄榄球的运动员。我告诉我的朋友 Drew 的想法。他们都觉得 Drew 的想法很好。

过几天，10/27 已经到了。在学校里，我告诉我的朋友我会穿 Von Miller 的球衣。一个接一个，他们也定下自己会打扮成谁。再过几天，万圣节到了。我们都穿着我们的球衣到学校。我们在中午打橄榄球。下午四点钟，我妈妈送我到 Drew 的家。我在他们家看见了我别的朋友们，Henry, Tommy, Sam, Blake, 和 Alex。

到六点钟的时候，我们已经吃完饭了，等着家长来跟我们走。我们出了家门先往左面走，再上了一个坡，就到了第一座房子。哪知

道，这个房子里没有人！我们跑到第二个房子。这个房子里也没有人！但是，我们看见了一个大的篮子，里面倒满了各种各样的糖。我们把书包里倒满了糖。过一会儿，我们碰见了其他朋友，一起说话，交换糖果，就说再见。我们在 Drew 的街从这边走到那边，从这个房子走到那个房子，最后又回到 Drew 的家。我们一进门，就开始交换糖果。到夜里九点的时候，我爸爸开车来接我。

我觉得这个万圣节是我过的最好的，因为是我与许多朋友一起过的。

生活小札

编者按：生活其实充满了有趣的事，只要你有一双善于发现的眼睛。一段回忆，一些想法，一种感触，凡此总总，提起笔，记下来，这些文字就会成为你生命中最宝贵的财富。

我走丢的故事

马立平中文七年级

俞文茹

二〇一五年八月底的一天，蓝蓝的天，暖暖的太阳，妈妈带我和姐姐文笛去中央公园玩。我们租了三个自行车和头盔，准备在中央公园起一个大圈。我一直喜欢骑自行车，我租的自行车是红色的。

到了公园后，我们就开始骑车了。姐姐是最快的，她在前面，然后是我，最后面就是妈妈。



我们骑了一圈，有时候，我们会休息一会儿。我一直跟着姐姐，可是在第二圈，我突然发现看不到姐姐了。我想姐姐肯定骑得太快了！虽然我已经很累了，但是我还

是要追上姐姐。于是我使劲蹬。过了一会儿，还是看不见姐姐，也没看到妈妈。我实在骑不动了。于是，我停在路边。我想着：“妈妈一定在后面，我就等这她吧。”

当我在追姐姐，等妈妈的时候，她们俩比我着急多了。原来第二圈时，姐姐停下来在路边买水，我没看见，骑到了她前面。妈妈赶上来了，看到姐姐在买水，就问她我在哪里，这才意识到把我弄丢了，妈妈和姐姐分头找了一会，没找着，就赶紧打 911……

我还是在那等妈妈。她好慢啊！我真的着急了。又过了一段时间，我看到了一个警车。那警车在我附近停下来了。我正准备告诉警察我迷路了，妈妈突然从车里出来了。我们就一起坐到警车里面去接姐姐（她还在原地等我）。姐姐看到我们，松了一口气。我们又开开心心的骑到自行车店了。

我最喜欢的地方

马立平中文七年级

陶廷轩

我爱很多地方,可是我最喜欢的地方就是我的学校, Horace Mann。它位于纽约。让我告诉你我为什么喜欢这个地方。

有一个叫 Horace Mann 的人在一八九八年的时候创建了这所学校。现在它还是个很好的学校。觉得有一个学校可以存在一百年还很好, 那它一定非常好。

我喜欢我的学校是因为学校的人非常外向友好。每个人都善良, 也喜欢他们的作业。他们也乐于帮助别的人。

我喜欢 Horace Mann 还因为它的老师。他们教课的时候很好玩, 老师自己也很有趣和非常善良。

我最喜欢我们的校园。我的学校有四个教学建筑, 中间有一个网球场, 一个足球场和一个橄榄球场。它的技术和设备也很好。

总之, Horace Mann 学校是我最喜欢的地方。学校的人很善良, 校园很好, 它的课也非常有意思。

考拉熊

美洲华语九年级

林若耶

前几天在玩具店里见到毛绒考拉熊, 非常可爱。它让我想起小时候我把它列为我最喜欢的动物, 当然现在我也喜欢它们。它们有圆圆的小脑袋和胖胖的小肚皮, 让你很想抱住它。

考拉熊又叫树袋熊, 是澳大利亚的国宝。很有趣的是, 考拉熊的名字是“不喝水”的意思, 它们从平常吃的桉树叶中获得需要的 90% 的水分, 只在生病和干旱的时候喝水。



考拉熊长得太可爱了。大大的一对耳朵, 圆圆的眼睛总是好奇地看着你。在圆脸的正中间有个大大的鼻子, 可别小看这个鼻子, 它特别厉害, 能闻出不同种类的桉树

叶，有些有毒的它们就会避开。它还有鼓鼓胖胖还毛茸茸的身体，总是很乖的一副样子，连睡觉脸上都带着笑容，太乖了！

我很羡慕考拉熊，它们每天都可以睡很长的时间，是世界上最能睡的动物。它们要是上学睡迟了一点，妈妈都不会把它叫醒。肯定考拉熊的妈妈也睡迟了！

考拉熊的胳膊很强壮，很能爬树。强壮的胳膊会让爬树比我们爬简单五十倍，但尽管它们爬得很好，爬完的时候还经常会累得半死。我觉得这就是为什么它们每天需要睡那么久。

考拉熊太可爱了，长得就像毛绒动物。我真想有机会去澳大利亚，到考拉熊的故乡找它们。

缅因行

美洲华语七年级

成可馨

今年7月4日长周末爸爸妈妈带着我和弟弟，跟我们的朋友一家，开车到缅因州旅行。为了避开

长周末拥挤的交通，我们周四一早就出发了。中午在高速公路出口的一家麦当劳吃午餐。下午4点多的时候，我们到达第一站的目的地 --- Bangor 的 Holiday Inn。



旅馆里客人不多，但是布置的很温馨。我们在一家很大的中餐 buffet 吃过晚饭，就驱车到了缅因大学。这里是爸爸妈妈以前学习过的地方。我们在缅因大学的标志物 --- 一只大熊前一起合影留念。

第二天一早我们在旅馆从从容容吃了早饭，就出发去 Acadia National Park。这个公园距离 Bangor 大约一个小时的车程。本来爸爸跟着手机导航开的很顺利。可

是不知怎么手机将我们带到一个挺荒僻的地方，这里人家稀少，而且手机也没有信号了，一时爸爸妈妈和叔叔阿姨有些着急。不过很快大人们就找到了公园的游客中心。拿到了地图，我们开始 Acadia 之行。

第一站是 Sand Beach，这是一个全世界少有的两边都是高耸岩石，而中间是沙滩的地方。我和弟弟在沙滩上玩沙子玩得很开心。随后爸爸妈妈继续开车在环山路上探索。一路上有很多停车点供游人下车观赏景色和游玩。我们的第二站是 Jordan Pond，它是 Acadia 内部一个大约有 150 亩的湖。湖边有 Acadia 里面唯一的一家餐厅。



赏完了美丽的景色，我们又开车到 Bernard 去吃龙虾。Bar

Harbor 附近有很多龙虾港口，Bernard 是其中最繁忙的一个。我们在吃龙虾的餐厅，能够看到龙虾湾里的海景，龙虾船，龙虾筐，当然还能吃到海水煮的最新鲜的龙虾。我们离开的时候，餐厅外面排起了长队。吃了这新鲜的龙虾，觉得真是不虚此行！



“简体字与繁体字”

美洲华语七年级

党伊璐

中文有繁体字和简体字这两种不同写法。简体字的偏旁，部首笔划少，比较容易写。

我的父亲母亲都是从中国大陆来的，他们学的是简体字。虽然繁体字更漂亮，但是简体字写起来

更省事儿。况且，简体字现在应用得很普遍。所以我更喜欢简体字。

帮助别人

美洲华语四年级

安英康

从“摘苹果”的故事中，我学到了帮助人，自己会感到高兴。

有一次，我的妈妈和爸爸一起在院子里干活，妹妹在睡觉，我在看书。妹妹醒了的时候，她看不见妈妈就哭了起来。我是一个好哥哥，所以要帮助妹妹。我给妹妹她的玩具熊。她不哭的时候，我问她你要做什么？她说她要读书，我给她读书的时候，我的心里很高兴。



今年夏天

美洲华语四年级 Maximino Merriam

今年夏天，我和家人去加利福尼亚游玩，我们去看了祖母。我们还去游泳，去钓鱼，玩的很开心。在回来的路上，我们遇到一只野牛，野牛真的很危险，他们可以杀死你。

当我们回家的时候，家里的草长得很高。我们就除尘、除草，我很高兴我们回到家，我很高兴我们有一个有趣的旅行。

说说姓名

编者按：关于姓名，姓是祖先传下，莫可奈何。于是起名，虽然只是简单的一两个字，常让爸爸妈妈上下而求索，希望把对孩子无尽的关爱，期盼一并揉进。你好奇过你的名字的由来吗？在这美洲华语三年级的同学们和我们分享了他们名字的小秘密。

美洲华语三年级 王子妍 沙丽
陈安迪 Evan Thorsen
纪熠暄 James Gallivan



我的名字是王子妍，这个名字是我妈妈给我取的。王是因为我的爸爸姓王，所以我姓王。子的意思是孩子，我是爸爸妈妈的第二个孩子。妍是漂亮、美好的意思。

这是我的名字，我爱它。

我的英文名字是 Andy Chen，中文名字是陈安迪，因为爸爸姓陈，所以我也姓陈。安是平安的意思，迪是聪明的意思。安迪和 Andy 的发音相近，老人容易记。

我的名字叫沙丽，它的含义是活泼美丽。爸爸妈妈希望我长成可爱，善良的大姑娘。

我的名字叫 James Gallivan。James 是我的 Grandpa 名字，他是我的 hero。他对我特别好，是我的好 grandpa。

我的名字是 Evan Thorsen。我以爷爷的名字命名的，挪威人的名字就表示幸运。他的名字是 Even，我们美国化它 Evan，这表示年轻的战士。我的爷爷很聪明，他设计的飞机翅膀保证了飞机的安全飞行。这架飞机还在军队飞行中。我的名字让我想起了他。

我叫纪熠暄。熠的意思是光亮，我哥哥叫纪煜暄。我们俩的名字就是煜熠。爸爸妈妈希望我们健康，快乐，开朗。